



**Отдел города Кызылорда по регистрации и земельному кадастру
филиала некоммерческого акционерного общества
«Государственная корпорация «Правительство для граждан» по
Кызылординской области**

**Справка
о государственной перерегистрации юридического лица**

БИН 061240004499

бизнес-идентификационный номер

Город Кызылорда

22 сентября 2023 г.

(населенный пункт)

Наименование:

Товарищество с ограниченной ответственностью
"Нефтяная технологическая и инжиниринговая
компания "Цинлун"

Местонахождение:

Казахстан, Кызылординская область, город
Кызылорда, улица Желтоқсан, здание 12, почтовый
индекс 120016

Руководитель:

Руководитель, назначенный (избранный)
уполномоченным органом юридического лица
ЦЗЯН ИЦЗЮНЬ

**Кредиторы (участники,
граждане - инициаторы):**

China International Zoom Material Co., Limited

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Электрондық құжаттың түпнұсқалығын Сіз egov.kz сайтында, сондай-ақ «электрондық үкімет» веб-порталының мобильді қосымшасы арқылы тексере аласыз.

Проверить подлинность электронного документа Вы можете на egov.kz, а также посредством мобильного приложения веб-портала «электронного правительства».



*Штрих-код ГБДЮЛ ақпараттық жүйесінің алынған «Азаматтарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» КЕ АҚ электрондық-цифрлық қолтаңбасымен қойылған деректер бар.

*Штрих-код содержит данные, полученные из информационной системы ГБДЮЛ и подписанные электронно-цифровой подписью НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан»

**Дата первичной
государственной
регистрации**

28 декабря 2006 г.

**Справка является документом, подтверждающим государственную перерегистрацию
юридического лица, в соответствии с законодательством Республики Казахстан****Дата выдачи: 10.10.2023**

Құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-
ның 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.
Электрондық құжаттың түпнұсқалығын Сіз egov.kz сайтында, сондай-ақ «электрондық үкімет» веб-порталының мобильді қосымшасы арқылы
тексеріңіз.

Проверить подлинность электронного документа Вы можете на egov.kz, а также посредством мобильного приложения веб-портала
электронного правительства».



**Department of the city of Kyzylorda for registration and land cadastre
of a branch of a non-profit joint-stock company
"State Corporation "Government for Citizens" in the Kyzylorda
region**

**Certificate
of state re-registration of a legal entity**

BIN 061240004499

business identification number

Kyzylorda city

September 22, 2023

(locality)

Name:

**"Qinglong Petroleum Technology and Engineering
Company" Limited Liability Partnership**

Location:

**Kazakhstan, Kyzylorda region, Kyzylorda city, Zheltoksan
street, building 12, postal code 120016**

Head:

**A manager appointed (elected) by an authorized body of a
legal entity
JIANG YIJUN**

**Founders (participants,
citizens - initiators):**

**China International Zoom Material Co.,
Limited**

document, in accordance with paragraph 1 of Article 7 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated January 7, 2003 N370-II "On Electronic Documents and Electronic Digital Signatures," is equivalent to a document on paper.

can check the authenticity of an electronic document on egov.kz, as well as through the mobile application of the "electronic government" web portal.



The barcode contains data obtained from the information system of the State Database of Legal Entities and signed with an electronic digital signature of the NJSC "State Corporation "Government for Citizens".



**Date of initial
state registration**

December 28, 2006

**The certificate is a document confirming the state re-registration of a legal entity, in
accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan**

Date of issue: 10.10.2023

This document, in accordance with paragraph 1 of Article 7 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated January 7, 2003 N370-II "On Electronic Documents and Electronic Digital Signatures," is equivalent to a document on paper.

You can check the authenticity of an electronic document on egov.kz, as well as through the mobile application of the "electronic government" web portal.

The barcode contains data obtained from the information system of the State Database of Legal Entities and signed with an electronic digital signature of the NJSC State Corporation "Government for Citizens".

Двенадцатое октября две тысячи двадцать третьего года.

12.10.2023

Перевод текста документа с казахского, русского языка на английский язык выполнен переводчиком Рыскуловой Асией Азатбековной, ИИН 810310400328, в городе Алматы, Республика Казахстан.

I, Ryskulova Assiya Azatbekovna, IIN 810310400328, have translated this document from Kazakh, Russian languages into English, language in Almaty, Republic of Kazakhstan.

Подпись: 

<signature>

Рыскулова Асия Азатбековна

Двенадцатое октября две тысячи двадцать третьего года.

12.10.2023

Я, Исатаева Мадина Мухтаровна, нотариус г.Алматы, действующий на основании лицензии № 0001665 от 30.10.2003 года, выданной Министерством юстиции Республики Казахстан, свидетельствую подлинность подписи сделанной переводчиком Рыскуловой Асией Азатбековной. Личность подписавшего документ установлена, дееспособность и полномочия проверены.

I, Issatayeva Madina Muhtarovna, notary of the city of Almaty, acting on the basis of license number 0001665 issued on 30.10.2003 by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, certify the genuineness of the signature made by the translator Ryskulova Assiya Azatbekovna. The identity of the person who signed this document has been established, and her legal capacity and powers have been verified.

Зарегистрировано в реестре за № 462

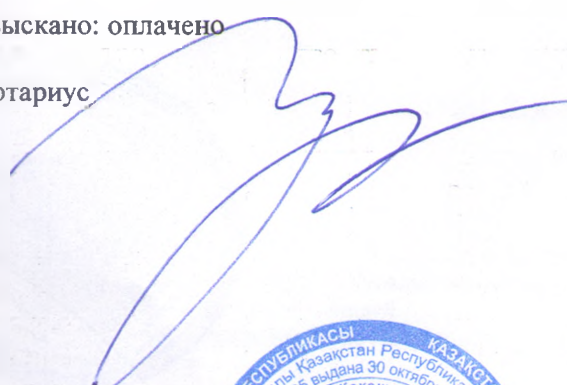
Recorded in the registry under N

Взыскано: оплачено

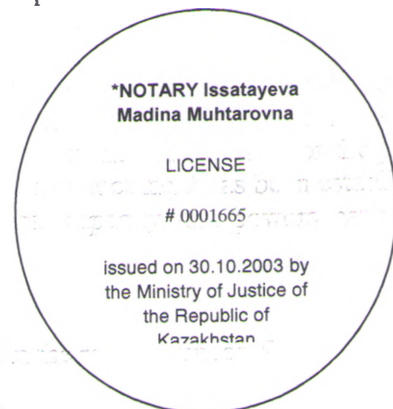
Paid: paid.

Нотариус

Notary <signature>



<round stamp>



ET0801868910322171360N7720230

Нотариаттық іс-әрекеттің бірегей нөмірі / Уникальный номер нотариальной деятельности

1999
1999



ВСТНИК
ваторы)

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Ел: Қазақстан Республикасы
Pays, Country

Осы ресми құжатқа

Le present acte public, This public document

2. Исатаева М.М. кол қойды

a ete signe par, has been signed by

3. Жеке нотариус ретінде

agissant en qualite de, acting in the capacity of

4. Алматы қ. жекеше нотариусының мөрімен/ мөртанбасымен бекітілді/

est revetu du sceau/timbre de, bears the seal/stamp of

Куәландырылды, Atteste, Certified

5. Алматы қаласында

6. 2023 ж. 10. «13» күні

a, at

le, the

7. кіммен Алматы қаласы Әділет департаменті басшысының орынбасары

З. Сатхожинамен

8. sous № 29469

9. Мөр/мөртанба

Sceau/timbre, Seal/stamp

10. Қолы _____

Signature



Осы апостиль тек қол қойған адамның қолының, лауазымының/атағының түпнұсқалығын және құжатқа қойылған мөр мен мөртанбаның түпнұсқалығын куәландырады және ол қойылған құжаттың мазмұнын растамайды.

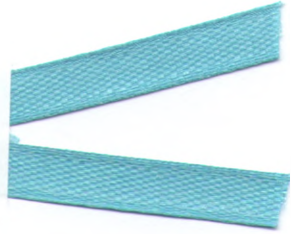
Cette apostille électronique ne certifie que l'authenticité de la signature, du titre / du rang du signataire et l'authenticité du sceau ou timbre sur le document et ne certifie pas le contenu du document sur lequel il est appose.

This apostille certifies only the authenticity of the signature, the position/title of the signatory and the authenticity of the seal or stamp affixed on the document and does not certify the content of the document on which it is affixed.





_____ парзақ баулаптан,
_____ нәмірленген және баспаға берілгеннен
_____ қолдан адалықын қылы
_____ апостиль



**Departamenti i qytetit Kyzylorda për regjistrimin dhe kadastrën e tokës e
një dege të një shoqërie aksionare jofitimprurëse
"Korporata Shtetërore "Qeveria për Qytetarët"
në rajonin Kyzylorda**

**Certifikata
për reregjistrimin shtetëror të një personi juridik**

BIN 061240004499

numrin e identifikimit të biznesit

**Qyteti Kyzylorda
(lokaliteti)**

22 shtator 2023

Emri:

"Qinglong Petroleum Technology and Engineering Company "
Partneriteti me përgjegjësi të kufizuar

Vendndodhja:

Kazakistan, rajoni Kyzylorda, qyteti Kyzylorda, rruga
Zheltoksan, ndërtesa 12, kodë postar 120016

Drejtori:

Menaxheri i emëruar (i zgjedhur) nga organi i
autorizuar i entitetit juridik

JIAN YIJUN

**Themeluesit (pjesëmarrësit,
qytetarët - iniciatorët);**

China International Zoom Material Co.,
Limited

Ky dokument, në përputhje me paragrafin 1 të nenit 7 të Ligjit të Republikës së Kazakistanit të datës 7 janar 2003 N370-11 "Për dokumentet elektronike dhe nënshkrimet elektronike dixhitale", është i barabartë me një dokument në letër.

Ju mund të kontrolloni vërtetësinë e dokumentit elektronik në egov.kz, si dhe përmes aplikacionit celular të portalit të internetit "Qeveria elektronike".

♦Barkodi përmban të dhëna të marra nga sistemi i informacionit të Bazës së të dhënave të Shtetit mbi Personat Juridik dhe të nënshkruar me nënshkrimin dixhital elektronik të NJSC të "Korporatës Shtetërore "Qeveria për Qytetarët"



Data e fillimit e regjistrimit shtetëror 28 dhjetor, 2006

Certifikata është një dokument që konfirmon reregjistrimin shtetëror të një personi juridik, në përputhje me legjislacionin e Republikës së Kazakistanit

Data e lëshimit: 10.10.2023



Ky dokument, në përputhje me paragrafin 1 të nenit 7 të Ligjit të Republikës së Kazakistanit të datës 7 janar 2003 N370-11 "Për dokumentet elektronike dhe nënshkrimet elektronike dixhitale", është i barabartë me një dokument në letër.

Ju mund të kontrolloni vërtetësinë e dokumentit elektronik në egov.kz, si dhe përmes aplikacionit celular të portalit të internetit "Qeveria elektronike".

♦Barkodi përmban të dhëna të marra nga sistemi i informacionit të Bazës së të dhënave të Shtetit mbi Personat Juridik dhe të nënshkruar me nënshkrimin dixhital elektronik të NJSC të "Korporatës Shtetërore "Qeveria për Qytetarët"



12/10/2023

Unë, Ryskulova Assiya Azatbekovna, IIN **810310400328**, e kam përkthyer këtë dokument nga gjuha kazake, ruse në gjuhën anglisht, në Almaty, Republika e Kazakistanit.

(nënshkrimi)

12.10.2023

Unë, Issatayeva Madina Muhtarovna, notere e qytetit të Almaty, duke vepruar në bazë të licencës nr. 0001665, të lëshuar më 30.10.2003 nga Ministria e Drejtësisë së Republikës së Kazakistanit, vërtetoj vërtetësinë e nënshkrimit të bërë nga përkthyesja Ryskulova Assiya Azatbekovna. Identiteti i personit që ka nënshkruar dokumentin është vërtetuar, si dhe është verifikuar zotësia dhe kompetencat e saj juridike.

Regjistruar në regjistrë me nr.

Paguar: paguar.

Noteri (nënshkrimi)

(vula e rumbullakët)



APOSTILE

(Konventa de la Hagës 5 tetor 1961)

1. Vendi

Republika e Kazakistanit

Ky dokument publik

2. është nënshkruar nga Zhunussova A.A

3. duke vepruar në cilësinë e noterit

4. mban vulë/pullën e certifikuar

Vërteton

5. në Almaty 6. më 13.10.2023

7. Zevendes shefi i Departamentit të Drejtësisë të Almaty Sathojinen

8. Nr. 29469

9. Vula/pulla 10. Nënshkrimi

Kjo apostile vërteton vetëm vërtetësinë e nënshkrimit, pozicionin/titullin e nënshkruesit dhe autenticitetin e vulës ose pullës së vendosur në dokument dhe nuk vërteton përmbajtjen e dokumentit në të cilin është vendosur.



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER ALKET Z. MANÇKA**



V2023051400501635954

**DATE 05/12/2023
NR REP 8948**



VËRTETIM PËRKTHIMI

Sot, më datë 05/12/2023, para meje Noter ALKET Z. MANÇKA, anëtar në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.2, ASIM ZENELI, NR.10, NR.6 u paraqit personalisht:

PËRKTHYES:

Edlira Shkokota, atësia Pandeli, shtetase Shqiptare, lindur në Tiranë dhe banues në TIRANË, lindur më 05/09/1975, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të cilit u garantova me Leternjoftim ID nr. 038149810 dhe nr. personal H55905042D , .

Përkthyesja është e licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur , nga gjuha Anglisht në gjuhën Shqip dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noterit.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 “Për Noterinë”, në Republikën e Shqipërisë unë Noteri vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses.

Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave Personale”, unë Noteri deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.



NOTER

ALKET Z. MANÇKA